



an där anerer. Dir fannt der, déi ganz wäit ginn an déi allen Intermediairen imposéieren, dat ze mellen. An Dir fannt der, déi et dann elo wéi Lëtzebuerg maachen - mir maachen et änlech wéi Frankräich -, wou ganz vill Intermediairen exclu sinn. Et gëtt dat eent an et gëtt dat anert.

Wat ass elo besser? Ech mengen, do wäert eis d'Zäit dat déi nächst Jore weisen. En fin de compte ass d'Endresultat ëmmer dat selwecht. Well wa keen Intermediaire mell, da muss de Contribuabel selwer mellen. Dat heescht, laanscht dës Obligatioun kënnt de Contribuabel net. A mir hunn, wéi mer den Text amendéiert hunn op Basis vun de Recommandatioun vum Conseil d'État, jo och drageschriwwen, dass d'Intermediairen eng Obligatioun hunn, fir dem Contribuabel ze soen, dass deen dat muss mellen. An en fait misste se hien och gutt beroden, wéi en dat soll maachen, well ech ka mer gutt virstellen, dass vill Contribuabelen et schwéier hunn, fir déi komplex Steuerkonstruktiounen do dem Fiskus ze mellen.

Bref, ech mengen, mir hunn elo eng Ëmsetzung, déi en Equiliber fënn. An als Regierung kënne mer natierlech mat deem Equiliber do liewen. Mir hunn och Dank der Zesummenaarbecht an der Aarbecht an der Cofibu kënnen eng Rëtsch vu Schlësselkonzepter méi preziséieren. Dat ass dat, wat technesch an der Direktiv als Marqueure beschriww gëtt. Déi Marqueuren hu mer elo méi kloer definéiert. An ech mengen, dat ass eng gutt Saach, an dofir soen ech och der Cofibu Merci.

Als Konkusioun wéilt ech soen, dass mat der Ëmsetzung vun där heiten Direktiv an där, déi mer an e puer Minutte wäerten unhuelen, Lëtzebuerg alleguerten d'BEPS-Mesurë wäert ëmgesat hunn, an ech mengen, dat ass ganz wäertvoll, dass mer dat ënnersträichen, all ëmgesat hunn, mat Ausnam vun enger. Mee et ass net Lëtzebuerg, wat eng Ausnam ass. Dat ass BEPS 1, dat ass d'digital Taxatioun. Wéi Der do wësst, ass dat amgaangen, nach international verhandelt ze ginn. Mee do si mir also guer net en retard. Do ass d'ganz Welt amgaang, drop ze waarden, wat fir eng Léisungen do fonnt ginn.

Mee fir dann ofzeschlësse mat deem, mat deem mer ugefaangen haten a wat de Rapporteur André Bauler och gutt beschriwwen hat: Lëtzebuerg ass op kenger schwaarzer oder groer Lëscht. A mir setzen hei d'Recommandatiounen, déi d'OECD der ganzer Welt ginn huet an déi Europa da ganz ëmgesat huet, ëm. Ech ënnersträichen eng lescht Saach: Europa geet hei méi wäit wéi dat, wat BEPS recommandéiert huet.

Ech soen lech Merci.

► **Plusieurs voix.** - Très bien!

► **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools dem Finanzminister, dem Här Pierre Gramigna. D'Diskussioun ass elo ofgeschloss.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7465. Den Text steet am Document parlementaire 7465¹².

(Des députés ont pris place sur des chaises ajoutées dans la salle des séances plénières ainsi que sur les tribunes.)

Ech wéilt drop hiweisen, datt den noutwendige Quorum, fir de Vott kënnen ze maachen, ginn ass. Mir maachen e Vote par appel nominal. Duerfir zéien ech elo de premier Votant. An duerno geet et dann an alphabetescher Reiefolleg weider.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7465

D'Ofstëmme fänkt un.

Appel nominal (votes personnels)
(Brouhaha)

Mir fueren am éischten Tour mat dem Vote personnel an am zweeten Tour maache mer de Vote par procuration.

► **Plusieurs voix.** - A!

(Brouhaha général)

► **Une voix.** - Dir musst nach eng Kéier ufänken, well d'Madamm Adehm huet scho fir den Här Wilmes ofgestëmmt.

► **M. Fernand Etgen, Président.** - Jo, genau. Okay, mir fänken nach eng Kéier vu vir un. Fir d'éischt déi perséinlech Stëmmen. An duerno maache mer den Tour fir de Vote par procuration.

Appel nominal (votes personnels)

Merci!

Déi, déi nach wëllen ee Vote par procuration ofginn, sollen elo d'Hand an d'Luucht hiewen.

Appel nominal (votes par procuration)

Ass nach een do, deen ee Vote par procuration wéllt ofginn?

Dat ass net de Fall. D'Resultat ass ...?

Mir soen d'Resultat herno, well si mussen dat nach zielen.

(Hilarité générale)

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).** - Ech mengen, et ass unanime!

► **Mme Lydie Polfer (DP).** - Ech mengen, en huet Recht!

► **Plusieurs voix.** - Et ass unanime.

► **Une voix.** - Ech hu keen héieren Nee soen!

(Brouhaha général)

► **M. Fernand Etgen, Président.** - Et huet jiddfalls keen Nee gesot, soudatt de Projet de loi mat enger grousser Majoritéit eestëmmeg ugeholl ginn ass. Mee fir den Nombre musse mer waarden, bis datt eis Leit dat nogezielt hunn.

Mir kéimen dann elo zum Projet de loi 7512. Den Här Engel.

► **M. Georges Engel (LSAP).** - Ech wéilt awer vläicht eppes soen zu deenen Absenten, déi opgeruff goufen an déi absent hei sinn. Déi sinn net absent, well se keng Loscht hunn, hei an der Chamber ze sinn, déi waren och virdrun hei. Mee mir sinn eis eens ginn, datt eng Partie vun den Deputéierten net géifen hei am Sall sinn, well net genuch Plaz ass, fir datt mer dee Sécherheetsofstand kënnen halen. An duerfir sinn eng Partie Deputéiert fräiwëlleg heemaangen. An déi sinn duerfir net am Sall an duerfir huelen déi och net um Vott hei deel.

Ech mengen, dass et awer wichteg ass, dat eng Kéier ze soen. Et ass net, dass déi dobaussen elo ugesi ginn als déi, déi elo fortgelaf sinn.

► **Plusieurs voix.** - Très bien!

► **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci dem Georges Engel fir déi do Prezisiounen. Ech mengen, et ass genau dat, firwat mer dat esou gemaach hunn. A mir wollt jiddfalls jo awer kengem opzwänge fir heemzegen. Mee déi hunn dat aus Respekt virun hire Kolleegen a viru sech selwer gemaach gehat.

6. 7512 - Projet de loi instituant un système électronique central de recherche de données concernant des comptes de paiement et des comptes bancaires identifiés par un numéro IBAN et des coffres-forts tenus par des établissements de crédit au Luxembourg et portant modification :

1° de la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme ;

2° de la loi modifiée du 5 juillet 2016 portant réorganisation du Service de renseignement de l'État ;

3° de la loi du 30 mai 2018 relative aux marchés d'instruments financiers ;

4° de la loi du 13 janvier 2019 instituant un Registre des bénéficiaires effectifs ;

en vue de la transposition :

1° de l'article 1^{er}, points 19 et 29, de la directive (UE) 2018/843 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 modifiant la directive (UE) 2015/849 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux ou du financement du terrorisme ainsi que les directives 2009/138/CE et 2013/36/UE ;

2° de l'article 1^{er}, point 28, lettre d), de la directive (UE) 2019/878 du Parlement européen et du Conseil du 20 mai 2019 modifiant la directive 2013/36/UE en ce qui concerne les entités exemptées, les compagnies financières holding, les compagnies financières holding mixtes, la rémunération, les mesures et pouvoirs de surveillance et les mesures de conservation des fonds propres ;

3° de l'article 64, point 5, de la directive (UE) 2019/2034 du Parlement européen et du Conseil du 27 novembre 2019 concernant la surveillance prudentielle des entreprises d'investissement et modifiant les directives 2002/87/CE, 2009/65/CE, 2011/61/UE, 2013/36/UE, 2014/59/UE et 2014/65/UE

Mir kéimen dann elo zum Projet de loi 7512, enger Direktiv, fir d'Benotze vum Finanzsystem,

fir Geld ze wäschen oder den Terrorismus ze finanzéieren, ze verhënnern. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. D'Wuert huet elo de Rapporteur vum Projet de loi, den honorabelen Här Guy Arendt. Här Arendt, Dir hutt d'Wuert.

► **Une voix.** - Très bien!

Rapport de la Commission des Finances et du Budget

► **M. Guy Arendt (DP), rapporteur.** - Merci, Här President. Ech géif och d'Geleeënheet notzen, fir un d'Familljen ze denke vun deene Verstuerwenen an un déi Leit, déi krank sinn, an awer och Merci ze soen all deenen, déi eis et iwwerhaupt erméiglechen, dass d'Land nach tant soit peu ka virufueren. Iech alleguerten e grouse Merci!

Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, beim Gesetzesprojet 7512 geet et ëm d'Transposition vun engem Volet vun der europäescher Direktiv 2018/843 iwwert d'Verhënnere vun der Notzung vum Finanzsystem fir Blanchiment an Terrorfinanzierungszwecker, och nach AMLD 5 genannt.

Et ass déi fënneft Direktiv, déi mir an dësem Bërräich transposéieren. Dat weist, wéi wichteg de Sujet ass, virun allem fir e Land wéi Lëtzebuerg mat senger grousser a wichtiger Finanzwelt. De Gesetzesprojet 7467, deen als Punkt 3 um Ordre du jour steet, ass souzesoen d'Kärgesetz vun der Transposition vun der AMLD 5, well dee Projet de loi eist Blanchimentsgesetz vun 2004 ännert. Ech wëll beim nächste Punkt méi am Detail op d'Wichtigkeet vun dëser Direktiv an der allgemenger Lutte géint de Blanchiment a géint d'Terrorfinanzierung agoen.

Dëse Projet de loi, deen heiten also, betrëfft d'Aféiere vun engem sougenannte „mécanisme centralisé automatisé“ fir Paiements- a Bankkonte mat enger Lëtzebuerger IBAN-Nummer a fir Coffre-forte bei de Kreditinstituter. Dëse Mécanisme centralisé automatisé, dee vun de Memberstaaten en place gesat gëtt, soll den Autoritéiten en effikassen Outil ginn, fir am Kontext vun der Lutte géint de Blanchiment a géint de Finanzement vum Terrorismus erauszefannen, wien hannert deene Konten a Coffre-forte stécht.

Wéi soll dëst konkret ëmgesat ginn? Mir schaffen elo e System mat zwee Niveauen. Engersäits mussen déi concernéiert Professionell e Fichier opbauen, deen Identitéitsdonnéeën vun den Titularen, de Mandataire an de Bénéficiaires économiques vu Konten a Coffre-forte recenséiert, déi bei hinnen an de Bicher stinn. Dës Fichiere mussen no der Virschreift vun der CSSF strukturéiert ginn.

Firwat schreift d'CSSF dat vir? Ma well si kontrolléiere muss, datt déi Professionell hiren Obligatiounen par rapport zu dësem Fichier de données nokommen. Doriwwer eraus soll och deen zweeten Niveau bei der CSSF ënnerkommen. Si wäert de sougenannte „système électronique central de recherche de données“ opbauen. Mat deem System kënnen d'Donnéeën aus de Fichiers de données vun de Professionellen ofgeruff ginn.

Ech wëll ënnersträichen, datt hei ganz streng Reegelen fir den Accès op deen Datenoeruffsystem gëllen. Engersäits hunn nëmme wënneg habilitéiert Leit vun der CSSF a vun der sougenannter „CRF“, Cellule de renseignement financier, en direkten Accès op de System, an dat och nëmme am Kader vun hirer Missioun géint de Blanchiment a géint d'Terrorfinanzierung. Anerersäits hunn déi national Autoritéiten, déi am Artikel 1 definéiert sinn, nëmme en indirekten Accès op de System. Si mussen iwwert d'CSSF fueren a kréien d'Informatiounen och nëmme dann, wa se onbedéngt néideg sinn an der Bekämpfung vun der Geldwäsch a vun der Finanzéierung vum Terrorismus.

D'Gesetz iwwert d'Reorganisatioun vum Renseignement gëtt esou ëmgeännert, datt och de Renseignement en indirekten Accès am Kader vu senger Missioun huet. Hei gi speziell Dispositiounen fir d'PSSFen - Prestataires de services aux sociétés et fiducies - a fir Prestataires de services d'actifs virtuels agefouert. Si mussen sech an Zukunft bei hirer Autorité de contrôle androen, esou wéi dat vum GAFI recommandéiert gëtt.

Da wëll ech nach d'Stärkung vum Informationsaustausch uschneiden, an zwar tëschent den Autorités prudentielles op där enger Säit an op där anerer Säit der europäescher Bankenautoritéit, den nationalen Autorités de contrôle an den Organismes d'autorégulation. D'Autorités prudentielles mussen hire Verdacht op Geldwäsch an Terrorfinanzierung an Zukunft bei dësen dräi Autoritéite mellen.

Här President, de Staatsrot hat a sengem Avis vum 10. Mäerz 2020 keng gréisser Awänn iwwert de Gesetzesprojet. D'Chambre de Commerce fuerdert an hirem Avis vum 7. Februar

en Délai raisonnable fir d'Mise en place vum Fichier de données, dee vun de Professionelle muss opgebaut ginn.

D'Finanzkommissioun hat fir dëse Projet en Avis vun der CNPD, der nationaler Kommissioun fir den Dateschutz, ugefrot, well den Dateschutz an dësem Fall fir eis all extreem wichteg ass. Bis elo awer läit deen Avis nach net vir. Mee den Délai de transposition vun der Direktiv, dee steet virun der Dier. Dat ass nämlech den 30. Abrëll.

Léif Kolleeginnen a Kolleegen, ech wëll drun erënnern, datt de GAFI an e puer Méint en Audit iwwert den Istzoustand vun eiser Blanchimentsreglementatioun hei zu Lëtzebuerg mécht. Eng verspéit Transpositioun an de Risiko, dowéinst op eng schwaarz GAFI-Lëscht ze kommen, hätt seriö Konsequenzen fir de Ruff vun der Finanzplaz Lëtzebuerg.

Här President, ech deposéieren duerfir eng Motioun, an där mir d'Regierung opfuerderen, fir un der Kommissiounssëtzung deelzehuelen, an där den Avis vun der CNPD an eventuell och nach dee vum Conseil de l'Ordre wäert analyséiert ginn.

An där Kommissiounssëtzung soll op Basis vum Avis vun der CNPD iwwer eng potenziell Verbesserung vum Gesetz diskutéiert ginn.

Ech ginn lech d'Motioun of.

Motion 1

La Chambre des Députés,

- constatant le nombre conséquent de directives européennes en matière de réglementation financière à transposer ;

- notant l'importance du respect des délais de transposition des directives européennes ;

- estimant que les retards de transposition de directives européennes peuvent constituer une source de risques de réputation pour la place financière luxembourgeoise ;

- tenant compte du prochain audit du Groupe d'action financière qui aura lieu au cours de l'année 2020 en vue d'évaluer le dispositif antiblanchiment du Luxembourg ;

- considérant, au vu des points susmentionnés, l'urgence de la transposition, par le projet de loi 7512, de la directive (UE) 2018/843 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux ou de financement du terrorisme ;

- constatant cependant l'absence de l'avis de la Commission nationale pour la protection des données (ci-après : la CNPD) concernant le projet de loi 7512,

invite le Gouvernement

- à prendre part, en temps utile, à la réunion de la Commission des Finances et du Budget qui sera amenée à analyser l'avis de la CNDP sur le projet de loi 7512 ;

- à évaluer lors de ladite réunion avec les membres de la Commission des Finances et du Budget l'opportunité d'apporter, sur base de l'avis de la CNPD à venir, des modifications à la loi votée en date de ce jour.

(s.) Guy Arendt, Gilles Baum, Marc Baum, Sven Clement, Georges Engel, Josée Lorsché, Laurent Mosar.

► **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci.

► **M. Guy Arendt (DP), rapporteur.** - Ech soen och all deene Signatairë Merci, déi se ënnerstëtzen. Ausser engem Grupp hutt Der alleguerte mat ënnerschriwwen. An ech fannen dat ... Dat wollt ech awer och ervirsträichen an lech och duerfir Merci soen.

A fir de Rescht géif ech lech Merci soe fir d'Nolauschteren a gi selbstverständlech den Accord vun der DP-Fraktioun zu dësem Projet de loi.

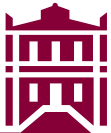
► **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Här Arendt.

7. 7465 - Projet de loi relative aux dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration (suite)

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7465 (suite)

Ier ech dem Här Mosar d'Wuert ginn, wëll ech nach d'Resultat vum Vott vum Projet de loi 7465, dem sougenannten DAC-6-Projet, noreechen.

De Projet 7465 ass eestëmmeg mat 60 Stëmmen ugeholl ginn.



► **Plusieurs voix.** - Al!

► **M. Fernand Etgen, Président.** - Dovunner si 37 Presencen an 23 Votes par procuration.

Nombre des votes personnels et des votes par procuration après redressement : 38 votes personnels et 22 votes par procuration.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher (par M. Félix Eischen), Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding (par Mme Françoise Hetto-Gaasch), MM. Gilles Roth, Marco Schank (par M. Paul Galles), Marc Spautz, Serge Wilmes (par Mme Diane Adehm), Claude Wiseler et Michel Wolter (par M. Georges Mischo) ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi (par Mme Lydie Polfer), Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn (par M. Gusty Graas), Mme Carole Hartmann (par M. Gilles Baum), MM. Pim Knaff (par M. André Bauler), Claude Lamberty (par M. Guy Arendt) et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz (par M. Yves Cruchten), M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton (par M. Mars Di Bartolomeo), Francine Cloener (par M. Georges Engel), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Claude Haagen, Mmes Cécile Hemmen (M. Dan Biancalana) et Lydia Mutsch (par M. Claude Haagen) ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back (par M. François Benoy), François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary (par Mme Semiray Ahmedova), M. Marc Hansen (par Mme Djuna Bernard), Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue (par Mme Josée Lorsché) ;

MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen (par M. Fernand Kartheiser), Fernand Kartheiser et Roy Reding (par M. Jeff Engelen) ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen (par M. Sven Clement) ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

8. 7512 - Projet de loi instituant un système électronique central de recherche de données concernant des comptes de paiement et des comptes bancaires identifiés par un numéro IBAN et des coffres-forts tenus par des établissements de crédit au Luxembourg et portant modification :

1° de la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme ;

2° de la loi modifiée du 5 juillet 2016 portant réorganisation du Service de renseignement de l'État ;

3° de la loi du 30 mai 2018 relative aux marchés d'instruments financiers ;

4° de la loi du 13 janvier 2019 instituant un Registre des bénéficiaires effectifs ;

en vue de la transposition :

1° de l'article 1^{er}, points 19 et 29, de la directive (UE) 2018/843 du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 2018 modifiant la directive (UE) 2015/849 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux ou du financement du terrorisme ainsi que les directives 2009/138/CE et 2013/36/UE ;

2° de l'article 1^{er}, point 28, lettre d), de la directive (UE) 2019/878 du Parlement européen et du Conseil du 20 mai 2019 modifiant la directive 2013/36/UE en ce qui concerne les entités exemptées, les compagnies financières holding, les compagnies financières holding mixtes, la rémunération, les mesures et pouvoirs de surveillance et les mesures de conservation des fonds propres ;

3° de l'article 64, point 5, de la directive (UE) 2019/2034 du Parlement européen et du Conseil du 27

novembre 2019 concernant la surveillance prudentielle des entreprises d'investissement et modifiant les directives 2002/87/CE, 2009/65/CE, 2011/61/UE, 2013/36/UE, 2014/59/UE et 2014/65/UE (suite)

Elo géif ech dann d'Wuert weiderginn un den éischten ageschriwwene Riedner, den Här Laurent Mosar.

Discussion générale

► **M. Laurent Mosar (CSV).** - Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, Här Finanzminister, ech géif vläicht direkt soen, vu datt mer schonn e grouse Programm haten, dass ech direkt och géif iwwert d'Motioun schwätzen. Dat heescht, wann et e bësselche méi laang dauert, hunn ech jo och dann zéng Minutten zegutt.

Ech wollt ufänke mam Merci un de Kolleeg Guy Arendt, dee sech an dësem Projet ganz vill Méi ginn huet, net nëmmen, datt en en exzellente Rapport hei geschriwwen an eis och virdrun exposéiert huet, mee en huet och eng ganz wichteg Motioun hei deposéiert, déi ech och de Pleséier hat, mat ze ënnerschreiw en matzedroen, firwat ech him e ganz grouse Merci vun dëser Plaz wëll soen.

Ech wëll och ganz kuerz just op de Projet agoen, fir herno awer e puer méi allgemeng Iwwerleeungen ze maachen. Zum Projet, mengen ech, ass de Gros gesot gi vum Rapporteur. Ech wollt trotzdem nach eng kéier hei drop hiweisen, datt déi Prozedur, déi mer hei duerchgezunn hunn, awer wierklech eng ass, déi mech net stolz mécht als Deputéierten, mech och net stolz mécht als fréiere Chambers-president, well hei hu mer wierklech e Projet duerchgeboxt, ouni datt mer emol Zäit haten, fir d'Avise seriö ze kucken, ouni datt d'Avisen iwwerhaupt emol alleguerten dolouchen!

Ech muss lech einfach soen: „Dat ass net déi Aart a Weis, wéi ech mer virstellen, datt dat Haus hei soll fonctionéieren!“ An dat do war jo nach virun där anerer grousser Kris, an där mer elo sinn. Dat heescht hei, Här Finanzminister, kann een lech awer net ganz de Reproche erspueren, datt een dat doten och alles hätt kënne vill éischter ugoen, an da wäre mer net an deem Zäitdrock gewiescht, an deem mer schlussendlech waren.

Hei stelle sech, an de Guy Arendt huet dat zu Recht ënnerstrach, niewent natierlech deene wichtege finanzpoliteschen Aspekter, awer och Froe vun Dateschutz. Ech mengen, Dir wësst, datt den Dateschutz mir ganz besonnesch mat villen anere Kolleegen, dem Gilles Roth an aneren, un d'Häerz gewuess ass. An ech fannen eigentlech, datt mer hei relativ liichtfankeg am Ufank iwwert deen doten Aspekt ewechgaange sinn.

Duerfir hu mir jo och gefrot, datt d'CNPD eis sollt e Rapport maachen, well et schlussendlech och, Dir Dammen an Dir Hären, ëm de Schutz vum Privatliwien hei geet. Et geet ëm Är, et geet ëm eis Bankkonten, ënner wat fir enge Konditiounen an Zukunft jiddwereen en Accès op déi Bankkonte kann hunn. An dat ass net egal wat!

An duerfir sinn ech frou, datt Der lech awer engagéiert hutt, duerno eng kéier an d'Finanzkommissioun ze kommen, wann deen Avis do ass, an ech géif och nach soen, deen aneren Avis - well mir haten och gläichzäiteg en Avis ugefrot vum Conseil de l'Ordre des avocats -, fir datt mer eis eng kéier, vläicht a méi rouegen Zäiten a wann d'Avisen alleguerten do wieren, Zäit géifen huelen an déi Avisen och eng kéier kucken, an, le cas échéant, wann et dann noutwendeg wär, Här President, och déi néideg Adaptatioune virhuelen.

Dat gesot, wäerte mir awer eisen Accord zu deem dote Projet ginn.

Här President, erlaabt mer awer vläicht, e puer méi allgemeng Remarken ze maachen. Ech muss lech soen, an ech sinn net deen Eenzege, och verschidde vu menge Kolleegen an der Fraktioun waren trotzdem e bësselchen erstaunt, wéi mer festgestallt hunn, datt de Mëtteg, an, le cas échéant, wann et dann noutwendeg wär, Här President, och déi néideg Adaptatioune virhuelen.

Dat gesot, wäerte mir awer eisen Accord zu deem dote Projet ginn.

(**Interruption par M. Mars Di Bartolomeo et hilarité**)

Mee ech mengen awer nu wierklech, ech mengen nu wierklech, Dir Dammen an Dir Hären, Här Di Bartolomeo, ...

► **M. Mars Di Bartolomeo (LSAP).** - Ech kann lech dat bescheinegen, Här Mosar!

(Hilarité et interruption)

► **M. Laurent Mosar (CSV).** - ... datt ech mer trotzdem awer gewësse Froe stellen, datt mer

no där, fannen ech, eigentlech ganz solenneller Debatt, déi mer virdrun haten, dann elo hei schnell nach véier Projeten hunn, déi just iwwert de Finanzsektor ginn, well ech mer d'Fro trotzdem stellen, Här President, wat fir e Bild datt mer och e bësselchen dobaussen ofginn!

Well d'Leit, déi stelle sech vläicht d'Fro: Hunn déi elo soss näischt ze dinn, wéi hei nach schnell e puer Projeten iwwert d'Finanzplaz, iwwert d'Banken ofzestëmmen?!

Ech hunn awer kee Problem, datt mer dat maachen. Ech hoffe just, Här Finanzminister, datt mer awer och elo an deenen nächsten Deeg a Woche gradesou schnell aner Projeten hei op den Ordre du jour kréien, wou et dobaussen ëm vill méi Wichteges geet. An ech soen dat wierklech als e Mënsch, deen der Wirtschafts-plaz nosteet. Ech mengen, am Moment hunn d'Leit ganz aner Suerge wéi d'Finanzplaz a wéi Mesuren am Interêt vu Finanzen.

An ech soen lech och ganz éierlech, Här Finanzminister: „Ech mengen elo net, datt an deenen nächste Wochen a Méint de GAFI am Mëttelpunkt wäert stoen! Ech mengen, datt d'Europäesch Unioun an déi eenzel Länner ganz aner Problemer an deenen nächste Wochen a Méint wäerten hu wéi déi, iwwert déi mir elo hei schwätzen.“

An ech wollt lech just ëm eppes awer och bieden, Här Finanzminister, well mir hunn lech nach net ganz vill héieren an där Kris. Ech hu just aner Regierung gesinn, an net méi spët wéi de Mëtteg war ze liesen, datt déi Regierung 600 Milliarden - 600 Milliarden! - zur Verfügung stellt, fir aus där Finanzkris do erauszekommen.

Ech mengen, mir wëssen alleguerten, datt mer méi wéi warscheinlech an eng Rezensioun wäerte kommen. An ech muss soen: Ech si frou, de Mëtteg de Staatsminister héieren ze hunn! Ganz, ganz frou! An ech sinn net ëmmer mat him d'accord, mee de Mëtteg war e richtig gutt!

Well ech muss lech soen, datt ech mer gëschter Suerge gemaach hunn, wéi ech den Här Wirtschaftsminister héieren hunn, deen do en anere Langage hat! An dee Langage, dee vill méi wichteg ass, ass deen, Dir Dammen an Dir Hären, datt mer an deenen nächste Woche keen am Ree stoe loossen, keng Entreprise, awer och kee Bierger, deen an enger Entreprise schafft.

(Interruption)

An datt mer, Dir Dammen an Dir Hären, wierklech ...

(Interruption par M. Georges Engel)

► **M. Fernand Etgen, Président.** - Den Här Mosar huet d'Wuert.

► **M. Laurent Mosar (CSV).** - Also, ech muss lech awer elo soen, Här President: Mat allem Respekt, mir hate virdrun eng ganz digne Debatt hei! Mir sinn elo erëm hei ... Mir waren net Demandeur, Här Engel, dat wëll ech lech soen, mir waren net Demandeur, datt déi Projeten hei géifen op den Ordre du jour kommen!

Erlaabt mir awer elo, wannechgelift, ...

(Interruptions)

Elaabt mir awer elo, wannechgelift, och hei eng Meenung kënnen auszedrécken!

Ech mengen, mir si solidaresch mat der Regierung. Mir deelen alleguerten déi Mesuren, déi geholl ginn, fir datt mer méiglechst schnell aus där Kris do erauskommen. An et ass dat, wat ech eigentlech nach eng kéier wollt soen, dass mir alleguerten hei sollen un engem Strang zéien! Mee et geet hei net nëmmen dorëm, hei geet et virun allem ëm all Mënsch.

An Dir alleguer, ech och, hunn an deene leschten Deeg extreem vill Telefonen, E-Mails, SMS'e kritt vu Leit, deenen et net gutt geet! Deenen et wierklech net gutt geet!

A mir sollen alles maachen, an do hutt Der d'ënnerstëtzung vun der gesamter CSV-Fraktioun, datt mer an deenen nächste Wochen a Méint déi Mëttelen zur Verfügung stellen, datt mer déi Kris erëm an de Grëff kréien.

Ech soen lech Merci a mir ginn den Accord zu dësem Projet.

► **Une voix.** - Très bien!

► **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Här Mosar.

Nächsten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Yves Cruchten. Här Cruchten, Dir hutt d'Wuert.

► **M. Yves Cruchten (LSAP).** - Merci, Här President. Merci och dem Här Arendt fir säi ganz gudden Rapport. An heimadder ginn ech d'Zoustëmmung vun der LSAP-Fraktioun.

► **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Här Cruchten.

Da wier et un der honorabelen Madamm Josée Lorsché.

► **Mme Josée Lorsché (déi gréng).** - Merci, Här President. Ech schléisse mech dem Yves Cruchten un. Ech wëll och dem Här Guy Arendt villmools Merci soen an den Accord gi vun der grénger Fraktioun.

Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.** - An dat selwecht vum Här Fernand Kartheiser. Här Kartheiser, wannechgelift.

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).** - Ech fäerten, ech muss lech enttäuschen, Här President. Et ass net grad dat nämmlecht. Well ech wëll ufänken, fir dem Här Arendt Merci ze soe fir de Rapport. En huet dat ganz gutt erkläert. An ech wëll och soen, datt d'ADR mat der Zilsetzung vun dësem Gesetz sympathiséiert.

Mir wäerten et trotzdem net matstëmmen, an zwar weint de Modalitéiten, déi eis net iwwerzeegen, d'Modalitéite vun der Ëmsetzung. Mir ginn hei nämlech erëm eng kéier an dee Spärg tëschent dem Respekt vun der Privatsphär vun de Leit an der Noutwendegkeet vun der Transparenz, fir géint d'Wäisswäsche vu Sue virzegoen, oder vum Kampf géint den Terrorismus. Dat ass awer fir e Rechtsstaat schwéier.

An ech wëll elo just drun erënneren, wéi eng Diskussioun mer haten, déi jo och nach net ofgeschloss sinn, fir bei der Police e System ze fannen, datt déi Fichieren esou geréiert ginn, datt mer eeben deenen Uspréich, déi mer un d'Biergerrechter stellen, kënne gerecht ginn.

Mee hei gi mer elo zum Beispill der CRF, der Cellule de renseignement financier, déi beim Parquet ugesidelt ass, en direkten Zougang, quitta datt dat net vill Leit sinn, mee et ass en direkten Zougang. A mir stellen eis do ëmmer d'Fro, zemools bei der CRF an och bei aneren Organismen: Wéi eng Garantie bidden déi eigentlech? Wéi transparent sinn déi Institutionen? Wéi eng Rechter huet de Bierger géint iwwer den Aktiounen vun der CRF? An do gëtt et keng iwwerzeegend Äntwerten am Abléck!

A mat där selwechter Seriositéit, wéi mer d'Police hannerfroen, fir e bessere System ze fannen, denke mer, datt mer och aner esou Institutionen eng kéier musse genoe kucken, fir och do ze kucken: Wéi sinn d'Rechter vum Bierger geschützt? Wéi eng Rekursméiglecheeten huet en? Wat geschitt mat deenen Denonciatiounen?

Mir gesinn zum Beispill bei der Cellule de renseignement financier, datt nëmmen e Brochdeel vun deem, wat do virgedroe gëtt, op jidde Fall wäit net alles, ze dinn huet mat dem Kampf géint den Terrorismus oder d'Wäisswäsche vu Suen. Mee mat deenen Argumenter sinn déi Institutionen awer u sech geschaaft ginn!

Ech wëll nach vläicht e Wuert iwwert d'Motioun derbäisoen. Mir hu se net mat ënnerschriwwen aus genau deem Grond, well mer och mengen, an do gi mer dem Här Mosar Recht, datt déi Ëmsetzung e bëssen iwwert de Knéi gebrach gëtt. Déi Urgence de la transposition, déi geschwat gëtt, déi iwwerzeegt eis och net an der Modalitéit, wéi et gemaach ass. Awer mir sympathiséiere mat der Absicht. Eebe well mer fir den Dateschutz stinn, wëlle mer och, datt déi national Protection de données, datt déi an d'Kommissioun kënn, datt d'Regierung muss Stellung huelen a sech och den Deputéierten stellen. Mir stëmmen se also mat, och wa mer se aus deem net Grond ënnerschriwwen hunn.

Dofir, Här President, nach eng kéier, leider muss ech lech soen, datt d'ADR dëst net matstëmmt, well mer d'Biergerrechter virun d'Vittess stellen.

Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.** - Merci villmools, Här Kartheiser.

An da ginn ech d'Wuert direkt un den honorabelen Här David Wagner. Här Wagner, Dir hutt d'Wuert.

► **M. David Wagner (déi Lénk).** - Merci, Här President. Jo, mir stëmmen elo hei och eng Ëmsetzung, wou et drëms geet u sech, géint de Blanchiment ze goen. An de Blanchiment, wéi mer wëssen, ass u sech ee vun den Haaptalliierte vum Terrorismus.

Mir wäerten dëse Projet de loi och matdroen, quitta datt mer och Kriticken hunn, well mir eis Froe stellen. Quitte datt et eng Avancée duerstellt, si mer der Meenung, datt dee Projet de loi awer vläicht net staark genuch kéint sinn, ënner anerem, well - bon! - elo en zentrale Regéister geschaf gëtt, deen d'CSSF wäert verwalten, deen awer och net jidderengem wäert en direkten Zougang ginn, dee justement och verwickelt ass an de Kampf géint de Blanchiment, dat heescht och an de Kampf géint den Terrorismus. Do ass just d'Cellule de renseignement financier, ëmmerhin, wat gutt ass, wou ee sech och muss d'Fro stellen, ob se genuch opgestockt ass, quitta datt se opgestockt gouf. Mee ech mengen, dat ass déi eng Saach.